

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	ROBLIN	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN62014	Product fiche information, according to EN62014	Informations sur la fiche du produit selon EN62014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN62014	Informate over het productblad volgens EN62014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN62014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN62014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt EN62014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til EN62014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til EN62014	Информация в карточке в соответствии с EN62014	Toote etiket teave vastavalt EN62014	Informācija markējuma saskaņā ar EN62014	
		M	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums
AEChood		kWh/a														
EEC																
FDEhood																
FDEC																
LEhood		lux/Watt														
LEC																
GFEhood		%														
GFEC																
Qmin	83	m ³ /h														
Qmax	358	m ³ /h														
Qboost	384	m ³ /h														
SPEmin	38	dBa														
SPEmax	59	dBa														
SPEboost	60	dBa														
P0		Watt														
Ps	N/A	Watt														
PI																
EELhood																
Qbep		m ³ /h														
Pbep		Pa														
Qmax	384,0	m ³ /h														
Wbep		W														
WL		W														
Emiddle																
Lwa	59	dBa														
WL																
Emiddle																
Lwa																
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	RÅD FOR ENERGIBESPARING	ENERGIANSÄÅSTUNOJAJA	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ	REKOMENDACIJI PO EKONOMIJI ENERGIJE	ENERGIASAÄSTUNOHÄNDE	PADOMI ENERGIJAS TAUPISANA		
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cottura.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson.	2) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgesaugt und Kochgerüche beseitigt werden.	1) Start kokskeittämistä pienellä nopeudella, jotta kosteus poistuu ja keuhkoterveystekijät vähenevät.	1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.	1) Start kokskeittämistä pienellä nopeudella, jotta kosteus poistuu ja keuhkoterveystekijät vähenevät.	1) Start kokskeittämistä pienellä nopeudella, jotta kosteus poistuu ja keuhkoterveystekijät vähenevät.	1) Start kokskeittämistä pienellä nopeudella, jotta kosteus poistuu ja keuhkoterveystekijät vähenevät.	1) Käynnistä liesutellutun mininopeudella ruuankäsitelystä aloitteaksesi keuhkoterveystekijät vähenevät.	1) Tarkoittaa vähemmän mininopeudella, jotta kosteus poistuu ja keuhkoterveystekijät vähenevät.	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха.	1) Alkupeletootamine alustamisel lillatase pidlikum õhnikusüsteemi käivitamiseks, et vähendada toiduõhust saadava niiskuse taset ja vähendada toiduõhust saadava lõhna taset.	1) Käynnistä liesutellutun mininopeudella ruuankäsitelystä aloitteaksesi keuhkoterveystekijät vähenevät.	1) Käynnistä liesutellutun mininopeudella ruuankäsitelystä aloitteaksesi keuhkoterveystekijät vähenevät.	1) Käynnistä liesutellutun mininopeudella ruuankäsitelystä aloitteaksesi keuhkoterveystekijät vähenevät.	1) Käynnistä liesutellutun mininopeudella ruuankäsitelystä aloitteaksesi keuhkoterveystekijät vähenevät.
2) Usare la velocità intermedia solo quando strettamente necessario.	2) Use boost speed only when it is strictly necessary.	2) N'utilisez la vitesse intermédiaire que dans les cas strictement nécessaires.	2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dat echt nodig heeft.	2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dat echt nodig heeft.	2) Utilizar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario.	2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dat echt nodig heeft.	2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dat echt nodig heeft.	2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dat echt nodig heeft.	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	2) Använd hög hastighet endast när det är helt nödvändigt.	2) Используйте интервентную скорость работы вытяжки только тогда, это совершенно необходимо.	2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dat echt nodig heeft.	2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dat echt nodig heeft.	2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dat echt nodig heeft.	2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dat echt nodig heeft.
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua.	3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary.	3) Augmenter la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur d'eau le requiert.	3) Aumentar a velocidade da capota quando necessário.	3) Aumentar a velocidade da capota quando necessário.	3) Aumentar a velocidad de la campana solo cuando sea necesario.	3) Aumentar a velocidade da capota quando necessário.	3) Aumentar a velocidade da capota quando necessário.	3) Aumentar a velocidade da capota quando necessário.	3) Lisää liesutellutellin nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.	3) Öka hastighet endast när ångan kräver det.	3) Повышайте скорость работы вытяжки только в том случае, когда это действительно необходимо.	3) Suurendage pidlikum kiirust ainult siis, kui see on vajalik.	3) Aumentar a velocidade da capota quando necessário.	3) Aumentar a velocidade da capota quando necessário.	3) Aumentar a velocidade da capota quando necessário.	3) Aumentar a velocidade da capota quando necessário.
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	4) Het filter van de afzuigkap regelmatig schoon om de ventilatie- en filterefficiëntie te optimaliseren.	4) Houd het filter de afzuigkap regelmatig schoon om de ventilatie- en filterefficiëntie te optimaliseren.	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigraisa y antiodores.	4) Houd het filter de afzuigkap regelmatig schoon om de ventilatie- en filterefficiëntie te optimaliseren.	4) Houd het filter de afzuigkap regelmatig schoon om de ventilatie- en filterefficiëntie te optimaliseren.	4) Houd het filter de afzuigkap regelmatig schoon om de ventilatie- en filterefficiëntie te optimaliseren.	4) Hold kjøkkensfilteret rent for å oppnå best mulig luftkirkens effektivitet.	4) Hold embættens filter og luftfilter rene for at oppnå bedre funksjon.	4) Pidä liesutellutellin suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poiston optimoimiseksi.	4) Hold embættens filter og luftfilter rene for at oppnå bedre funksjon.	4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	4) Hoidke pidlikumid filtrid rasva ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks.	4) Hoidke pidlikumid filtrid rasva ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks.	4) Hoidke pidlikumid filtrid rasva ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks.
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvāties: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	

